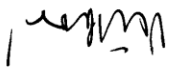


Zdigitalizovaná zmluva súhlasi s podpísaným originálom.

Datum: 3. 9. 2010

Meno pracovníka a podpis: Erika Vasková



13

**MINISTERSTVO OBRANY SR**

**Sekcia majetku a infraštruktúry**

Č. p.: SEMaI - 56 - 317 / 2008  
č. 753 70 - 14 - 13 / 2009

Výtlačok číslo: 3

Počet listov : 17

**ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č.: KaVSÚ-2-57/2009**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 64 ods.4) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Čl. I. Zmluvné strany  
Všeobecné informácie**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa**

Názov organizácie: SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
Ministerstvo obrany SR, Úrad správy nehnuteľného majetku  
KUTUZOVOVA 8 , 832 47 Brať:slava  
V zastúpení štatutárneho zástupcu: Ing. Jozef SIEKLÍK  
riadiateľ

IČO: 30 845 572

Kontaktná adresa: Posádková správa budov, 29. augusta 5, 058 01 Poprad

Sídlo organizácie: Posádková správa budov, 29. augusta 5, 058 01 Poprad

Oprávnený rokovateľ vo veciach

Za PSB Poprad : Ing. Štefan PRIBILINEC

Kontaktná osoba: Mgr. Eduard PALUBJAK

Telefón: 0960 506 101

Fax: 0960 563 565


IČO: 30 845 572

Bankové spojenie : 7000171928/8180- Štátna pokladnica

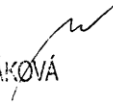
**1.2 Dodávateľ – poskytovateľ služby: Hohol Jozef**

Sídlo: Starý trh 73 Kežmarok  
Štatutárny zástupca: Hohol Jozef  
Právna forma : fyzická osoba-podnikateľ  
Označenie registra: Obvodný úrad v Kežmarku  
Číslo zápisu: Číslo živnostenského registra: 730-8014  
V zastúpení – osoba oprávnená na rokovanie : Hohol Jozef  
IČO: 41768680  
DIČ: 1041608095  
Bankové spojenie: Tatrabanka  
Číslo účtu: 2629033271/1100  
Číslo telefónu: 0905785854  
Číslo faxu: 0524523446

1.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto čiastkovú zmluvu na poskytovanie služby v súlade s podmienkami určenými v rámcovej dohode č. KaVSÚ-4-236/2008, ktorá je výsledkom verejného obstarávania .

  
Ing. Štefan PRIBILINEC



  
Jozefína MUDRÁKOVÁ

## Čl. II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonávanie **Obsluha ČOV – „Park techniky“ Zalubica“** v pôsobnosti Posádkovej správy budov Poprad.

## Čl. III. Miesto plnenia

- 3.1. Miesto poskytnutia služby je areál objektu ČOV.

## Čl. IV. Cena

- 4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, ako cena maximálna v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v eurách (€) a slovenských korunách (Sk). Cena zahŕňa všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby (napr. priamy materiál, priame mzdy, výrobnú réžiu, priamu réžiu, dopravu do miesta poskytnutia služby, zisk, atď.)
- 4.2. Pre uvedený predmet zmluvy sú počas celej doby platnosti zmluvy záväzné jednotkové ceny podľa uzatvorenej rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-236/2008
- 4.3. Cena za poskytnutie služby od 01.01.2009 do 31.12.2009

**Cena celkom 42744,47 € (1 287 720,- Sk)**

**Nie je platca DPH**

Konverzný kurz 1 EUR=30,1260 SKK

- 4.4. Jednotkové ceny bude možné počas trvania tejto zmluvy, po dohode a odsúhlasení s objednávateľom meniť len vo výnimočných prípadoch. Cenu v ďalšom období je možné zmeniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny nárastu materiálových, energetických a iných nákladov. Možná zmena ceny je i v závislosti od miery inflácie podľa ukazovateľa Štatistického úradu SR. Zmena ceny musí byť doložená časovou súvislosťou. O zmene ceny musí byť vyhotovená písomná dohoda, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 4.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od zabezpečenia finančných prostriedkov.

## Čl. V. Platobné podmienky

- 5.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných služieb bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa tejto čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry
- 5.2. Cenu za vykonanie služby - **Obsluha ČOV – „Park techniky“ Zalubica“** objednávateľ uhradí na základe faktúry, ktoré poskytovateľ vyhotoví v troch výtlačkoch a bude obsahovať minimálne tieto údaje:
- . **označenie, že ide o faktúru**
  - . **IČO oboch zmluvných strán**
  - . **obchodné meno, sídlo, alebo trvalý pobyt, miesto podnikania obchodného partnera, ktorý uskutočňuje plnenie**



Jozuňa KRČOVÁ

- . obchodné meno, sídlo, alebo trvalý pobyt, miesto podnikania obchodného partnera, v prospech, ktorého sa plnenie uskutočňuje
- . poradové číslo dokladu
- . názov a množstvo plnenia
- . číslo zmluvy(vrátane platných dodatkov)
- . deň vystavenia faktúry
- . deň odoslania faktúry
- . termín splatnosti faktúry
- . konštantný symbol
- . formu úhrady
- . výšku plnenia celkom
- . sumu k úhrade
- . meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
- . pečiatku vystavovateľa faktúry
- . miesto plnenia zmluvy
- . bankové spojenie
- . číslo registrácie potvrdené živnostenským úradom alebo potvrdením krajského súdu
- súpis výkonov poskytovanej služby

- 5.3. Splatnosť faktúry je do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.
- 5.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ ju vráti zhotoviteľovi na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

#### Čl. VI. Špecifikácia požadovaného úkonu služby

##### 6.1. Predmet zákazky: Obsluha ČOV – „Park techniky“ Zalubica“

Zabezpečiť obsluhu čistiarne odpadových vôd podľa prevádzkového a manipulačného poriadku (vypracoval Jozefína Mudráková – technik vodohospodár PSB Poprad v marci 2005), povolenia na trvalú prevádzku (ObÚŽP Kežmarok č. 416-002/2005- Hc) a povolenia na vypúšťanie spláškových odpadových vôd (ObÚ ŽP Kežmarok č. 714-003/2007-Vr).

Prevádzkový a manipulačný poriadok (PaMP) je k dispozícii u obstaravateľa.

#### a) USTANOVENIA O OBSLUHE z PaMP

##### 1. POČET A KVALIFIKÁCIA OBSLUHOVATEĽOV

Po zapracovaní a v priebehu bežnej prevádzky je potrebná pracovná činnosť obsluhy štyroch pracovníkov v rozsahu 24 hodín denne.

Obsluha čistiarne nevyžaduje pracovníka so špeciálnou kvalifikáciou. Potrebné je však vykonať zaškolenie obsluhy. Znalosť ustanovení prevádzkového poriadku, všeobecných vedomostí problematiky a praktických zručností obsluhy ČOV je nutné dokladovať vykonaním skúšok. Skúšky sa musia vykonať najneskôr do jedného mesiaca po nástupe do funkcie. Ďalšie preškolenie a preskúšanie je potrebné vykonať podľa potreby, najviac však v dvojročných cykloch.



Jozefína MUDRÁKOVÁ

Vzhľadom na to, že pracovník obsluhuje elektrické zariadenia je potrebné vykonať jeho poučenie o obsluhu, údržbe a ovládaní inštalovaných elektrických zariadení v rozsahu vykonávanej činnosti a zacvičiť ho v poskytovaní prvej pomoci pri úraze elektrickým prúdom v zmysle § 20 ods. 1 vyhlášky MPSVR SR č. 718/2002 Z. z.. Poučenie musí vykonať pracovník odbornej organizácie oprávnený v súlade s § 20 ods. 2 citovanej vyhlášky.

Pracovník, ktorý vykonáva obsluhu musí byť poučený o nebezpečenstve, ktoré môže vzniknúť v jednotlivých sekoch ČOV. Smie vykonávať len činnosť, ktorá je v súlade s ustanoveniami prevádzkového poriadku. Nesmie zasahovať do elektrického rozvodu, vykonávať práce v blízkosti častí elektrického rozvodu pod napätím. V prípade potreby vykonania prác na elektrickom alebo strojno-technologickom zariadení je potrebné zabezpečiť ich vykonanie oprávnenými pracovníkmi príslušnej odbornej organizácie.

## 2. ČINNOSŤ OBSLUHY

Pracovník obsluhy musí vykonávať kontrolnú činnosť, obsluhu a údržbu čistiarne v súlade s ustanoveniami prevádzkového poriadku tak, aby boli dosiahnuté optimálne technologické parametre a tým zabezpečená požadovaná účinnosť čistenia.

Okrem základnej činnosti obsluhy, údržby a kontroly technológie je pracovník povinný zabezpečiť :

- \* uzamknutie objektu čistiarne odpadových vôd a kontrolu oplotenia
- \* zabezpečenie prístupu k technologickým jednotkám
- \* údržbu strojno-technologických zariadení
- \* úpravu plôch pred ČOV
- \* v zimnom období odstránenie snehu, prípadne ľadu na prístupe a v priestore ČOV

## 3. HARMONOGRAM PRÁC VYKONÁVANÝCH NA ČOV

**Lapač piesku:** povinnosti obsluhovateľov

1 ) Denne :

- stieranie čistí ručne
- roztriedenie a zneškodnenie zhrabkov
- odstránenie piesku pred a za česlami
- umývanie častí stien kefou
- prepratíe zachyteného piesku v horizontálnom lapači tlakovým vzduchom

2 ) Týždenne:

- vyťaženie zachyteného piesku v lapači pomocou tlakovej pumpy – mamutky
- prepratíe piesku tlakovou vodou v pračke piesku a jeho vyťaženie a uloženie na skládku

3 ) Mesačne:

- kontrola náterov a omietok
- drobné opravy a úpravy kovových a drevených súčastí

4 ) Ročne:

- oprava náterov kovových, drevených a stavebných konštrukcií lapača
- cestou PSB Poprad – v rámci RŠÚ zabezpečiť zložitejšie opravy všetkého druhu

**Merný žľab:**

1 ) Denne:



Jozefína MUDRÁKOVÁ

- umývanie stien a dna merného žľabu a profilu kefou

2 ) Mesačne:

- kontrola stavu merného profilu
- oprava drobných závad kovových súčastí a náterov
- kontrola prepádového ( odtokového ) potrubia

3 ) Ročne

- oprava náterov kovových súčastí a stavebných konštrukcií

**Čerpacia stanica:**

V suteréne čerpacej stanice sú umiestnené 2 ks čerpadlá na prečerpávanie odpadových vôd. V prízemnej časti je rozvodná skriňa svetelnej a motorickej elektroinštalácie ČOV.

1 ) Denne:

- umytie stien mokrej jímky kefou
- kontrola funkčnej činnosti čerpadiel a kompresora
- prepínanie chodu čerpadiel pred ukončení I. zmeny na čerpadlo, ktoré bude prečerpávať v II. zmene, ráno prepnutie späť
- kontrola istiacich prvkov el. inštalácie ( poistiek )

2 ) Týždenne:

- umytie podlahy suterénu a prízemnia strojovne čerpacej stanice
- kontrola náterov kovových súčastí
- kontrola mazania čerpadiel a kompresora

3 ) Mesačne:

- oprava náterov kovových súčastí
- kontrola funkčnosti kladkostroja
- kontrola stavebných konštrukcií ( strecha, okná, dvere, dlažba ... )

4 ) Ročne:

- kontrola komínového telesa a správnosti napojenia piecky
- oprava omietok a náterov

**Štrbinová nádrž:**

1 ) Denne:

- odstraňuje plávajúce nečistoty z hladiny usadzovacích žľabov dierovanou zberačkou
- očistenie prelivových hrán usadzovacieho žľabu s kefou
- očistenie steny nádrže a prívodového žľabu kefou

2 ) Týždenne:

- prečistí štrbiny nádrží ( pod hladinou vody ) reťazou upevnenou na tyči

3 ) Mesačne:

- drobné opravy kovových súčastí
- vypúšťanie kalov na kalové polia po ich dosiahnutí 50 cm pod štrbinou usadzovacieho žľabu – v letnom období, - v zimnom období, iba keď je to nevyhnutné

4 ) Ročne:

- oprava náterov kovových súčastí
- zabezpečenie väčších opráv po zimnej prevádzke

**Biologický filter:**

1 ) Denne:

- kontroluje chod skrúpacieho zariadenia ( Segnerového kolesa )
- dozera, aby sa voda nerozstrekovala po obvodových stenách filtra



Jozefína MUDRÁKOVÁ

- kontroluje tesnenie skrápača, aby voda nevytekala zo spojov pohyblivých častí z ložísk
- 2 ) Týždenne:

- kefou prečistí ramená skrápača a odstráni z nich kalový nános
- kontrola mazania ložísk skrápača
- vyčistí jímku za filtrom od piesku, ktorý vyvezie na skládku
- tlakovou vodou prepláchne cez vetracie otvory zberné žľaby na dne filtra

3 ) Mesačne:

- oprava drobných závad objektu a kovových súčastí
- v prípade vytvárania kaluží na filtračnej platni po jej prekopení - posyp náplne chlórovým vápnom

4 ) Ročne:

- oprava náterov všetkých kovových súčastí
- oprava stavebných konštrukcií cestou PSB Poprad – v rámci RŠÚ

#### **Dosadzovania nádrží:**

1 ) Denne:

- kefou prečistiť steny, dno, kalisko a prepádové žľaby s prívodnými a odpadovými potrubiami
- dbá o rovnomerný prepád vody po celej dĺžke prepádovej hrany
- zaisťuje plynulé prepúšťanie kalu a správnu recirkuláciu
- odstraňuje prípadné nečistoty plávajúce na hladine

2 ) Týždenne

- kefou čistí a tlakovou vodou preplachuje kalové potrubia

3 ) Mesačne

- opravuje nátery kovových súčastí nad hladinou vody

#### **Kalové polia:**

- pred napustením kalu na kalové polia odstráni pozostatky starého kalu a doplní pieskovú filtračnú náplň
- po odvodnení kalu prepláchne drenáž kalových polí
- kal vypúšťa do maximálnej výšky 30 cm , pritom dbá, aby sa voda z polí nevylievala pomedzi predné drevené steny
- mokrý kal sa nikdy nenapúšťa na zaschnutý, alebo suchý kal
- po odvodnení kalu, ak je tento súdržný, lopatou v ňom prehodí ryhy ( dva v jednom poli ), aby sa urýchlilo vysušenie
- obsluha dbá, aby kalové polia nikdy neboli zaplnené. Za týmto účelom kosí trávnatý porast okolo kalových polí

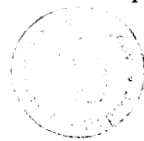
#### **Strojné zariadenia:**

- obsluha pri údržbe a oprave strojného zariadenia ČOV sa vždy riadi návodmi dodávateľa strojného zariadenia
- celé strojné zariadenie chráni pred koróziou, vykonáva na ňom opravy náterov, mazanie

D. ) Sledovanie a kontrola prevádzky

Obsluha v priebehu prevádzky sleduje nasledovné prevádzkové údaje:

A. / množstvo odpadových vôd pritekajúcich na ČOV meraním na mernom profile merného žľabu



Jozefína MUDRÁKOVÁ

B. / spotrebu elektrickej energie

Denne

- teplotu vzduchu
- teplotu vody pritekajúcej a odtekajúcej
- kontrolovať stav odtokovej kanalizácie, výustného objektu a stav recipientu pred odtokom z čistiarne
- pred zimným obdobím zabezpečiť odvoz kalu z kalových polí a realizovať v predstihu potrebnú údržbu strojnotechnologického zariadenia.

**3.4 PRÁCE VYKONÁVANÉ V DLHŠÍCH ČASOVÝCH INTERVALOCH  
S PRÍSLUŠNOU AKREDITÁCIOU (v súlade so zákonom č. 364 2004 Z. z. §36, odst. 6,  
Nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z. § 3, odst. 13 a STN EN ISO/IEC 17025)**

v súlade s ustanoveniami časti B1. Prevádzkového poriadku čistiarne odpadových vôd „Park techniky“ Záľubica vykonať odber vzoriek odpadovej vody prítoku, odtoku.

Vyhodnotenie vzoriek odpadových vôd na parametre stanovené v podmienkach rozhodnutia o povolení na vypúšťanie splaškových odpadových vôd vykoná odborná organizácia - autorizované laboratórium, ako subdodávateľ pre zhotoviteľa. Odoberaté vzorky jej odovzdá zhotoviteľ.

**4. ČINNOSTI VYKONÁVANÉ ODBORNOU ORGANIZÁCIOU**

Ide o nasledovné činnosti

- odborné prehliadky a drobné opravy elektrického zariadenia, systému kontroly a regulácie
- odborné prehliadky a drobné opravy strojnotechnologického zariadenia, najmä dúchadiel, čerpadiel a miešadiel
- odvoz a likvidácia zahusteného stabilizovaného kalu a zachytených odpadov z mechanického predčistenia
- zásahy do technológie prevádzkovania ČOV
- zabezpečenie chlórovania
- úprava nastavenia chodu inštalovaných zariadení
- ročné hodnotenie prevádzky (množstvo a kvalita odpadových vôd, zaťaženie ČOV, účinnosti čistenia v jednotlivých parametroch, bilancie, energetika,...)
- likvidácia odpadov (zhrabky, piesok)
- zaktualizovanie prevádzkových predpisov

Vyhodnotenie vzoriek odpadových vôd na parametre stanovené v podmienkach rozhodnutia o povolení na vypúšťanie splaškových odpadových vôd vykoná odborná organizácia - autorizované laboratórium, ako subdodávateľ pre zhotoviteľa. Odoberaté vzorky jej odovzdá zhotoviteľ.

**Čl. VII. Práva a povinnosti zmluvných strán**

7.1. Dodávateľ služby – „Zabezpečenie obslúh ČOV v správe PSB Poprad“ je zodpovedný



Jozefína MUDRÁKOVÁ



- a povinný všetky zariadenia udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 7.2. Dodávateľ služby zabezpečí obsluhu čistiarne odpadových vôd podľa prevádzkového a manipulačného poriadku (vypracoval Jozefína Mudráková – technik vodohospodár PSB Poprad v marci 2005), povolenia na trvalú prevádzku (ObÚŽP Kežmarok č. 416-002/2005- Hc) a povolenia na vypúšťanie spláškových odpadových vôd (ObÚ ŽP Kežmarok č. 714-003/2007-Vr).
- 7.3. V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, dodávateľ služby znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí dodávateľ služby čo v najkratšom termíne na svoje náklady.
- 7.4. Dodávateľ zaktualizuje návrh a povinnosti obsluhy ČOV s určením počtu pracovníkov na obsluhu pri dodržaní prevádzkových predpisov, bezpečnostných a požiarnych predpisov.
- 7.5. Dodávateľ služby je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov. Dodávateľ služby písomne určí zodpovedného pracovníka /adresa, telefón/, ktorý v prípade poruchy zabezpečí odstránenie závady tak, aby sa predišlo vzniku škody. Uvedený zodpovedný pracovník musí byť osobne minimálne telefonicky denne dostupný PSB Poprad. V prípade naliehavej potreby do 6 hodín sa musí dostať na PSB Poprad.
- 7.6. Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Poprad , prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.
- 7.7. Objednávateľ – PSB Poprad pre obsluhu ČOV poskytne potrebné priestory.
- 7.8. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávatelom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 7.9. V prípade zistenia chýb a nedostatkov pri poskytovaní služby, dodávateľ je povinný vyznamovať objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.
- 7.10 . Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:
- a) zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľa vrátane vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy
  - b) odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby,
  - c) včas a bez zbytočného odkladu informovať dodávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 7.11. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľa spôsobené jeho pracovníkmi dodávateľa počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.
- 7.12. Dodávateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.



Jozefína Mudráková

## Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi“), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu, sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

- a) miestom vstupu (vjazdu) do vojenských objektov v posádke Poprad je hlavný vchod (vjazd) do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v tejto rámcovej dohode,
- b) pracovníci poskytovateľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,
- c) zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov poskytovateľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,
- d) vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom poskytovateľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,
- e) poskytovateľ je v zmysle § 4 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov povinný pre vykonávanie činností so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorými sú činnosti uvedené v § 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, plniť príslušné opatrenia podľa § 3 až 12 citovanej vyhlášky,
- f) pracovníci poskytovateľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,
- g) pracovníci poskytovateľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,
- h) pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiaru poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenských objektoch (bude uvedené v čiastkových zmluvách)
- i) poskytovateľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,
- j) poskytovateľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,
- k) pracovník poskytovateľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe vykonávajúcej dozor za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý



Jozefína MUDRÁKOVÁ

- utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,
- l) prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrovanie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenských objektoch (bude uvedené v čiastkových zmluvách),
  - m) za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov poskytovateľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarom a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá poskytovateľ,
  - n) za poskytnutie potrebných informácií poskytovateľovi a za poučenie poskytovateľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarom vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
  - o) poskytovateľ po potvrdení tejto rámcovej dohody považuje údaje uvedené v tomto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie poskytovateľa zo strany objednávateľa za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečenia ochrany pred požiarom vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,
  - p) za oboznámenie a informovanie pracovníkov poskytovateľa o základných zásadách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarom v objekte vykonávania dohodnutých prác zodpovedá objednávateľ, pričom zabezpečiť účasť pracovníkov poskytovateľa na tomto oboznámení a informovaní pred začiatkom vykonávania dohodnutých prác je povinný poskytovateľ; potvrdenie účasti pracovníkov poskytovateľa na predložení záznamu o tomto oboznámení a informovaní je podmienkou ich vstupu do objektu vykonávania predmetných dohodnutých prác,
  - r) za oboznámenie a informovanie pracovníkov poskytovateľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarom, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti poskytovateľa, zodpovedá poskytovateľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať poskytovateľ,
  - s) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarom podľa tohto článku zo strany poskytovateľa zodpovedá poskytovateľ,
  - t) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarom podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

#### Čl. VIII. Zmluvné pokuty a odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Poskytovateľ služby zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý podľa dohodnutých podmienok v tejto zmluve.
- 8.2. Ak sa poskytovateľ služby dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od stanovenej doby (začiatok pracovnej doby), je objednávateľ oprávnený účtovať poskytovateľovi služby zmluvnú pokutu vo výške 165,97 € (5000,-Sk) za každý začatý deň a poskytovateľ služby je povinný túto pokutu zaplatiť.
- 8.4. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa, má poskytovateľ



BRATISLAVA

- služby právo fakturovať objednávateľovi pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania ( § 369 Obchodného zákonníka)
- 8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 8.7 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.


#### Čl. IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné dojednať len písomnými dodatkami, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.3. Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.4. Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.
- 9.5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvnej strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise sú štyri určené pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.
- 9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

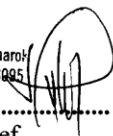
V Bratislave dňa 12. 1. 2009

**Objednávateľ**


**Poskytovateľ**

  
.....  
Ing. Jozef SIEKLÍK  
generálny riaditeľ

**Jozef Hohol**  
Starý trh 498/73, 060 01 Kežmarok  
IČO: 41768680, DIČ: 1041608095  
TEL.: 0905 785 854

  
.....  
Hohol Jozef  
konateľ



  
Jozefina MACHÁKOVÁ